

Н.А. Ашырова, Ы.Г. Гелдимырадов

ТУРКМЕНСКИЕ ИМЕНА

Научный руководитель: ст. преп. И.В. Адашкевич

Кафедра белорусского и русского языков

Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск

N.A. Ashyrova, Y.G. Geldimyradov

TURKMEN NAMES

Tutor: senior lecturer I.V. Adashkevich

Department of Belarusian and Russian Languages

Belarusian State Medical University, Minsk

Резюме. В статье рассматриваются традиционные туркменские имена, их значение, критерии выбора и связь с историей. Имя туркмена или туркменки часто содержит важную информацию о человеке, который его носит, или о его семье. Некоторые имена связаны также с природными явлениями и местной флорой и фауной. При выборе имени обычно следуют древним культурным традициям.

Ключевые слова: туркменские имена, значение, роль, характеристика, история

Resume. The article discusses traditional turkmen names, their meaning, selection criteria and connection with history. The name of a turkmen often contains important information about the person who has it or about his or her family. Some names are also associated with natural phenomena and local flora and fauna. When choosing a name, ancient cultural traditions are usually followed.

Keywords: turkmen names, meaning, role, characteristics, history.

Актуальность. Понимание значения имени человека играет важную роль в ситуациях, связанных с процессом межкультурной коммуникации. Знание структуры имени собеседника позволяет выбрать правильную форму обращения, соответствующую нормам этикета и позволяющую сделать общение максимально комфортным. Также информация о традициях выбора имени и значении имени способствует более глубокому проникновению в культуру и историю народа.

Цель: изучить влияние культуры и истории на выбор имени. Описать значения популярных имён.

Задачи: сгруппировать имена в соответствии с общими элементами значения, связью с реалиями окружающего мира, такими как исторические события, явления природы и времена года, семейными событиями. Проанализировать структуру мужского и женского имени. Рассмотреть критерии выбора имён с позитивным и негативным значением.

Материалы и методы. Основным методом исследования является анализ научной литературы по соответствующей теме.

Результаты и их обсуждение. Мужские и женские имена того или иного народа – это яркое отражение различных сторон его истории и быта, особенностей национальной психологии и культуры. Некоторые имена связаны также с природными явлениями и местной флорой и фауной. На сегодняшний день исследователи насчитывают более 15 тысяч имён.

Обычно детям дают имена в честь кого-либо из родственников или великих людей. Современные молодые люди часто выбирают имя ребёнку, руководствуясь только эстетическими соображениями, не принимая в расчёт традиции или религию. Однако во многих туркменских семьях при выборе имени и сегодня придерживаются национальных традиций. Поэтому имя туркмена или туркменки часто содержит важную информацию о человеке, который его носит, или о его семье. Например, если человека зовут Чары, Бяшим или Алты, это означает, что он четвёртый, пятый или шестой мальчик в семье.

Мужские имена связаны с самыми разными сторонами жизни. Если времена были беспокойные или шла война, то мальчики, родившиеся в это время, получали имена Дженг («бой, сражение»), Гылыч («шашка»), Ханджар («кинжал») и тому подобные.

Значение имел и день недели, в который родился мальчик. В именах очень многих представителей сильного пола, родившихся в пятницу («джума» или «анна») нашёл своё отражение этот день отдыха и молитвы мусульманской недели. Поэтому и встречалось так много имён Аннадурды и Джумадурды («пятница пришла»), Аннаберды («пятница дала») или просто Анна или Джума. Правда, иногда можно встретить «пятницу» и в несколько необычном сочетании, например, Аннанепес («пятничный вздох»), Аннагылыч («пятничная шашка»), Аннагурт («пятница-волк»), Аннагулы или Джумагулы («раб пятницы») и т.д. Кстати, все эти пятничные имена очень распространены и в наши дни.

Нередко роль играл и месяц, в котором родился ребёнок. Так, мы встречаем немало имён Ашир, Сапар, Реджеп, Мерет, Ораз, Байрам, Гурбан по названиям первого, второго, седьмого, восьмого, девятого, десятого и двенадцатого месяца туркменского народного варианта мусульманского лунного календаря.

Если в день рождения ребёнка шёл дождь, его нередко так и называли – Ягмыр («дождь»). Если же выпадал снег – Гарягды («снег выпал»). Родившиеся на рассвете могли получить имя Дангатар («рассвет») или Гюндогды («солнце встало»).

Нередко в многодетных семьях имя было как бы порядковым номером своего владельца среди братьев. Так получили распространение Чары (четвёртый), Бяшим (пятый), Алты (шестой). Встречаются иногда Еди (седьмой) и Он (десятый). Человек же с именем Экиз («двойня») наверняка был одним из близнецов.

Обычно родители хотят, чтобы их дети носили звучные красивые имена, вкладывают в них свою любовь, а также мечты о будущем их владельца. Поэтому и встречаются такие имена, как: Аман и Эсен («здоровый, благополучный»), Эзиз («дорогой»), Баллы («медовый»), Бегенч («радость»), Гуйч («сила»), Довлет («богатство, достояние»), Довлетмырат («цель, богатство»), Довлетгельды («богатство пришло»), Комек («помощь») и другие.

Кроме этого встречались и имена, на первый взгляд довольно странные – прямая противоположность звучным и красивым, о которых только что говорилось. Например, Италмаз означало «сабака не возьмёт», Порсы – «вонючий», Гуджук – «щенок», Курре – «ослёнок» и тому подобные. Однако такие имена говорят не об отсутствии родительской любви, а о суеверности родителей. В семьях, где дети часто

умирали, родители таким образом пытались обмануть болезни и смерть. Ведь смерть, скорее всего не захочет забирать ребёнка с таким именем.

Каждой женщине хочется быть красивой и привлекательной, как каждому мужчине – сильным и мужественным. Поэтому и встречается так много туркменских имён, означающих «красавица»: Гозель, Овадан, Джемал, Зыба, Джемиле.

Белый цвет среди женских имён встречался значительно чаще, чем среди мужских. Поэтому и нередко были владельцы таких имён, как Акгыз («белая девочка или белая девушка»), Акджа («беленькая»), Акджагюль («беленький цветок»), Акнабат («белый леденец»), Акбегенч («белая, то есть светлая радость») и другие. В то же время смуглолицые могли получить имя Гарагыз («чёрная девочка или девушка»).

Цветы – одно из украшений нашей жизни. Поэтому вполне понятно, почему имена «цветочные», то есть связанные с общим понятием «цветок» (гюль) или отдельными их видами, составляют значительную часть туркменских женских имён. Приведём для примера лишь некоторые из них: «Гюль («цветок»), Гульдже («цветочек»), Гюллер («цветы»), Дессегуль («букет цветов»), Гюльбабек («ребёнок-цветок»), Эджегуль («цветок матери»), Язгюль («весенний цветок»), Акгюль («белый светок»), Сарыгюль («желтый цветок»), Гызылгюль или Бэгюль («роза»), Гюльалек («мак») и многие другие.

Ещё одну группу составляют женские имена со странной, казалось бы, здесь мужской основой «огул» – сын, мальчик. Однако причина появления их вполне понятна. Дело в том, что в туркменской среде в силу сложившейся традиции появление первенца всегда связывалось с мечтами о мальчике-наследнике. Если же мечты не оправдывались и рождалась девочка, её могли назвать именем, которое как бы магически утверждало появление мальчика-сына, если мальчики не выживали. Поэтому и появлялись имена типа: Огулболды («сын родился»), Огулгельды («сын пришёл»), Огулдурды («сын появился»), Огулгюль («Сын-цветок»), Огулбегюль («сын-роза»), Огулбэбек («сын-ребёнок»), Огулджан («сыночек»), Огулшат («сын-радость»), и даже такие требовательные, как Огулгерек («сын нужен»), или Огулдурсун («пусть будет сын»).

Выводы. Есть разные имена: красивые и не очень, утончённые и грубоватые, длинные и короткие. Но обладатели не очень красивых и утончённых имён, которым уже трудно что-либо изменить, не должны горевать по этому поводу, потому что, как гласит туркменская пословица, «ягшы адамдан говы ат галар» - «от хорошего человека всегда останется доброе имя».

Литература

1. Гумилев Л.Н. Древние тюрки. - М.: АСТ, 2002. - Стр. 85-87.
2. Демидов С.М. Туркменские имена. <http://infoabad.com/vs-o-turkmenistane/turkmenskie-imena.html>
3. Росляков А.А. Краткий очерк истории Туркменистана, стр. 119.